



Série WS_V3

Modèle 3888V3

Pompes à eaux usées submersibles
avec Vortex

Description

Les pompes à eaux usées de la Série Vortex, Modèle 3888V3 de Goulds Water Technology de Xylem, offrent des performances fiables de pompage des matières solides pour les applications d'eaux usées où l'obstruction peut poser problème. Le V3 est doté d'une décharge à bride de trois pouces et peut laisser passer des solides jusqu'à deux pouces et demi. Ces pompes « Complètes. Fiable. Bleues. » combinent une construction robuste, une technologie vortex avancée et un système de garniture mécanique double pour aider à réduire la maintenance, prolonger la durée de vie et soutenir un fonctionnement fiable dans une large gamme d'applications commerciales légères et industrielles.

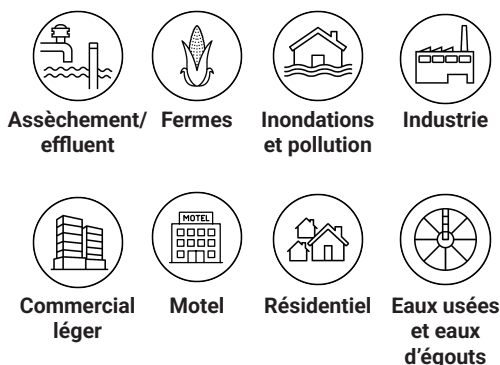
Caractéristiques et avantages

- **Technologie vortex** : La conception encastrée de la roue maintient les matières solides à l'écart de ses aubes, ce qui réduit les risques d'obstruction et d'arrêts imprévus, améliore la fiabilité et diminue les coûts d'entretien et de réparation.
- **Système de garniture mécanique double** : De Série sur tous les Modèles, le système de garniture mécanique double intègre des matériaux de surface d'étanchéité de première qualité et des composants en acier inoxydable résistants à la corrosion pour améliorer la résistance à l'usure, prolonger la durée de vie de la pompe et réduire les temps d'arrêt.
- **Options de décharge flexibles** : Dotées d'un refoulement horizontal de Série et d'un adaptateur de refoulement vertical en option, ces pompes peuvent être facilement configurées pour répondre à diverses exigences d'installation et de tuyauterie.
- **Construction durable en fonte** : Conçue avec un boîtier de moteur, une volute et une roue en fonte robuste, cette pompe est conçue pour résister aux environnements d'eaux usées difficiles tout en offrant des performances fiables et durables.
- **Arbre en acier inoxydable de la Série 300** : L'arbre en acier inoxydable claveté et les fixations résistent à la corrosion et à l'usure pour une durée de vie prolongée.
- **Conception de la chambre de garniture remplie d'huile** : Chambre de garniture remplie d'huile : Les joints d'arbre supérieur et inférieur positionnés séparés indépendamment par une chambre remplie d'huile offrent une protection supplémentaire contre la contamination et prolongent la durée de vie du joint.
- **Capacité de fonctionnement temporaire à sec** : Conçu pour résister à de courtes périodes de fonctionnement à sec sans endommager les joints ou le moteur, offrant une protection et une efficacité opérationnelles supplémentaires.
- **Garantie** : Notre garantie standard concurrentielle est de trois (3) ans. Les membres du GPDA bénéficient de quatre (4) ans de couverture.

Applications

Utilisé dans une variété d'applications résidentielles, commerciales et industrielles telles que :

- Systèmes d'eaux usées, contrôle des inondations et de la pollution, assèchement/effluent, fermes, hôpitaux, parcs de maisons mobiles et motels



Spécifications

Pompe :

- **Dimension maximale des matières solides** : 2,5 po (63,5 mm)
- **Dimension du refoulement** : Bride ANSI 3 po (76,2 mm) n° 125
- **Capacité maximale** : 450 gal/min (102,2 m³/h)
- **Hauteur totale maximale** : 38 pi (11,6 m)
- **Fixations** : Acier inoxydable Série 300
- **Cordon d'alimentation** : 20 pi (6,1 m)
- **Joint extérieur standard** : Carbone de silicium/ carbone de silicium

Moteur :

- **Température ambiante maximale** : 40 °C (104 °F) en service continu, 55 °C (130 °F) en service intermittent.
- Homologué pour un fonctionnement en continu lorsqu'il est entièrement immergé
- **Isolation** : Classe F
- 60 Hertz
- Roulements à billes à rangée simple
- Arbre claveté en acier inoxydable de la Série 300

Monophasé :

- 1,5 à 5 HP; 208 et 230 V
- Protection thermique intégrée contre les surcharges avec réinitialisation automatique
- Condensateurs intégrés

Triphasé :

- 1,5 – 5 HP ; 200, 230, 460 et 575 V
- Une protection contre les surcharges de Classe 10 doit être fournie dans le panneau de commande

Moteurs

- **Entièrement immergé dans une chambre remplie d'huile** : une huile de turbines de haute qualité entoure le moteur pour une dissipation thermique plus efficace, une lubrification permanente des roulements et des joints mécaniques, pour une protection complète contre les éléments extérieurs.
- **Isolation** : classe F
- **Conçu pour un fonctionnement continu** : les valeurs nominales de la pompe sont dans les limites de fonctionnement recommandées par le fabricant du moteur et celle-ci peut être utilisée en continu sans dommage lorsqu'elle est complètement immergée.
- **Roulements** : roulements à billes supérieurs et inférieurs assurant le positionnement précis des pièces et supportant les charges axiales.

- **Câble d'alimentation** : classé pour usage intensif, résistant à l'huile et à l'eau. Le joint époxy côté moteur fournit une barrière d'humidité secondaire en cas de dommage de la gaine extérieure et pour empêcher l'évacuation de l'huile. Vingt (20) pieds (6,09 m) standard avec longueurs disponibles en option.
- **Joint torique** : assure une étanchéité positive contre les contaminants et les fuites d'huile.

Homologations par les agences



Testé selon les normes UL 778 et CSA C22.2 No. 108
Par le Canadian Standards Association

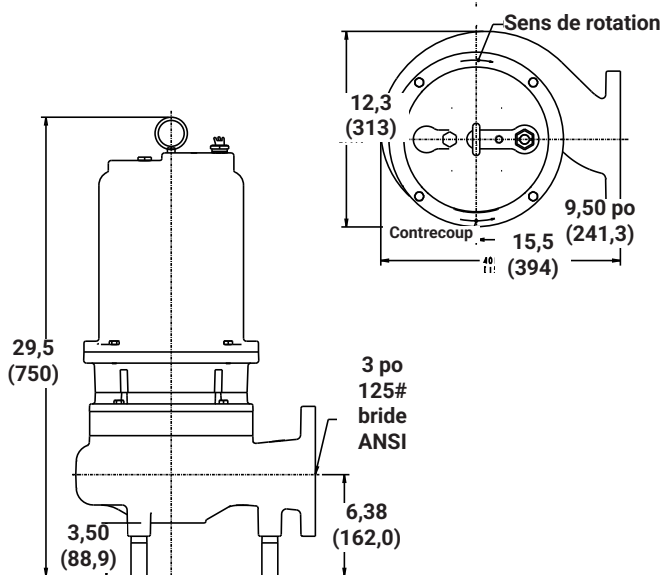
Renseignements sur le Modèle et le moteur

Numéro de la commande	HP	Phase	Volts	TR/MIN	Diamètre du rotor po (mm)	Intensité maximale (A)	Ampères du rotor verrouillé	Code KVA	Taille du câble d'alimentation	Efficacité de moteur à pleine charge %	Résistance		Poids lbs. (kgs.)
											Démarrage	Entre phases	
WS1518V3	1,5	1	208	1 750	4,8 (121,9)	15,0	50,8	B	14/3	80	1,1	0,9	215 (98)
WS1512V3			230			12,5	29,5	E		70	1,4	1,8	
WS1538V3		3	200			11,5	40,9	H	14/4	81	S/O	1,7	213 (97)
WS1532V3			230			10,0	40,0	F		83		2,3	
WS1534V3			460			5,0	20,0	F		83		9,3	
WS1537V3			575			4,0	14,4	H		74		14,8	
WS2018V3	2	1	208		5,31 (134,9)	19,0	50,8	B	14/3	80	1,1	0,9	225 (102)
WS2012V3			230			16,0	36,9	D		75	1,4	1,5	
WS2038V3		3	200			11,5	40,9	H	14/4	81	S/O	1,7	223 (101)
WS2032V3			230			10,0	40,0	F		83		2,3	
WS2034V3			460			5,0	20,0	F		83		9,3	
WS2037V3			575			4,0	14,4	H		74		14,8	
WS3018V3	3	1	208		5,5 (139,7)	25,5	50,8	B	10/3	80	1,1	0,9	229 (104)
WS3012V3			230			21,5	46,4	C		79	1,0	1,0	
WS3038V3		3	200			15,2	53,8	G	14/4	85	S/O	1,3	224 (102)
WS3032V3			230			12,0	49,5	H		83		1,9	
WS3034V3			460			6,0	24,8	H		83		7,5	
WS3037V3			575			4,8	17,3	G		78		11,6	
WS5012V3	5	1	230		6,5 (165,1)	26,5	57,7	A	10/3	80	1,0	0,8	235 (107)
WS5038V3		3	200			18,8	73,9	F	10/4	84	S/O	0,9	230 (104)
WS5032V3			230			16,4	63,6	E		85		1,2	
WS5034V3			460			8,2	31,8	E	14/4	85		4,8	
WS5037V3			575			6,8	22,8	E		80		7,4	

Toutes les dimensions sont en pouces (millimètres). Les poids sont en livres (kilogrammes). Ces informations sont sujettes à modification sans préavis. À ne pas utiliser à des fins de construction.

Dimensions

(Toutes les dimensions sont en pouces (millimètres). Ne pas utiliser à des fins de construction.)

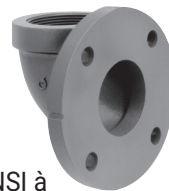


Raccords

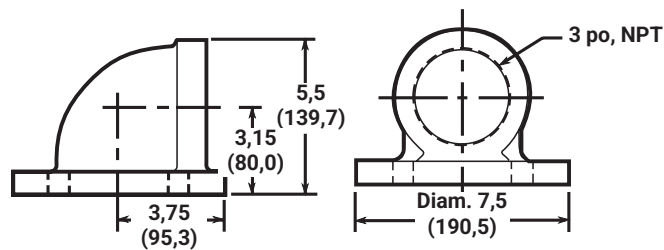
Connecteurs de tuyau

Coude à rayon court

- Construction en fonte
- 125 lb (56,7 kg). Bride homologuée ANSI à l'extrémité de la pompe
- Raccord fileté NPT de 3 po pour tuyau de refoulement

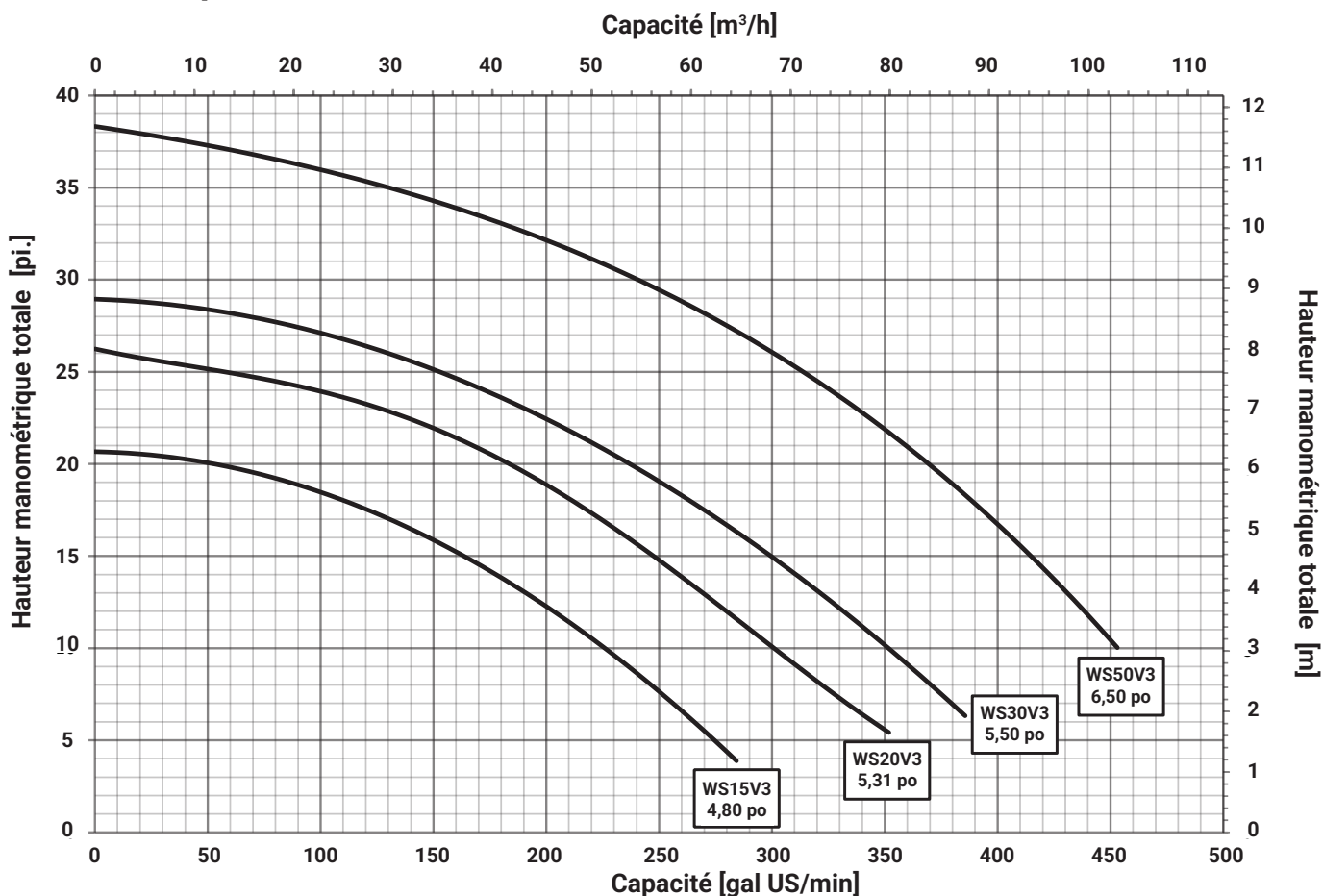


Taille de la bride	Numéro de la commande	Utilisé avec
3 po	A1-5	Bride ANSI 3 po n° 125



Toutes les dimensions sont en pouces (millimètres). À ne pas utiliser à des fins de construction.

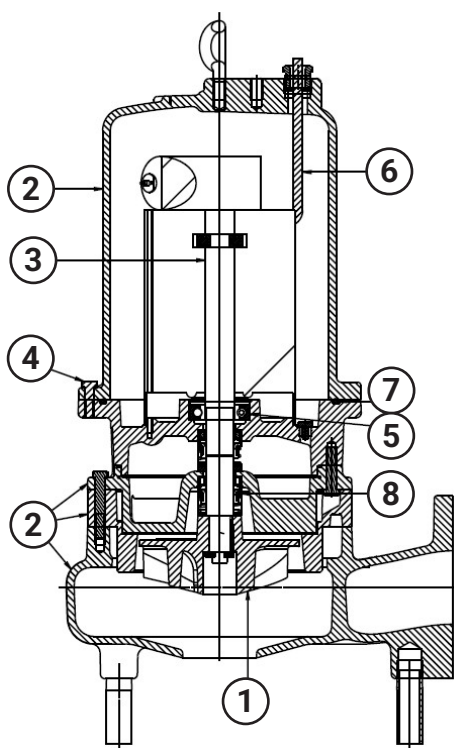
Courbes de performances



Données d'application et détails de construction

Taille maximale de solide		2,5 po (63,5 mm)
Épaisseur minimale du corps		5⁄16 po (7,94 mm)
Tolérance de corrosion du corps		1⁄8 po (3,175 mm)
Pression maximale de service		30 PSI (2,07 bar)
Profondeur d’immersion maximale		50 pieds (15 m)
Profondeur d’immersion minimale		Complètement immergée pour un fonctionnement continu
		6 po (152,4 mm) sous le haut du moteur pour un fonctionnement intermittent
Température environnementale maximale		40 °C (104 °F) en fonctionnement continu, 55 °C (130 °F) en fonctionnement intermittent.
Câble d’alimentation - type (voir les informations sur le moteur pour les données/taille AWG)		Type SJTOW : monophasé, 1,5 et 2 HP
		Type STOW : monophasé, 1,5 à 3 HP et 5 HP, 460 V
		Type STOW : monophasé, 3 et 5 HP, triphasé 5 HP, 230 V
Couvercle du moteur, logement des roulements, logement du joint, corps de pompe		Fonte grise – ASTM A48, classe 30
Roue - standard		Fonte grise - ASTM A48
Arbre de moteur		Acier inoxydable de la Série 300 AISI
Design du moteur		Cadre NEMA 56, rempli d’huile avec isolation de classe F
Protection contre les surcharges du moteur		Monophasé : protection thermique intégrée aux enroulements avec réinitialisation automatique
		Triphasé : protection contre les surcharges de classe 10 requise dans le panneau de commande
Matériel externe		Acier inoxydable Série 300
Type de roue		Vortex à plusieurs aubes
Capacité d’huile – boîtier d’étanchéité		1,5 pintes (1,42 L)
Capacité d’huile – chambre du moteur		1,5 –à 5 HP monophasé et triphasé : 7 pintes (6,62 L)
Joints mécaniques - standard	Supérieure	Carbone/céramique, Type 21
	Inférieur	Carbure de silicium/carbure de silicium, Type 31
Joints mécaniques – joints inférieurs en option		Carbure de silicium/carbure de tungstène, Type 31

Matériaux de fabrication



N° d'article	Nom de la pièce		Matériau			
			Norme		En option	
1	Roue, vortex		1003			
2	Pièces moulées		1003			
3	Arbre claveté		Série 300 SS			
4	Fixations		Série 300 SS			
5	Roulement à billes		Acier			
6	Câble d'alimentation		STOW, 20 pieds		Longueurs supplémentaires	
7	Joint torique		Buna-N			
8	Joint mécanique externe	Entretien	Rotatif	Stationnaire	Élastomères	Pièces métalliques
	OPT.	Haute résistance	Carbure de silicium	Carbure de tungstène	BUNA-N	Série 300 SS
	STD	Abrasifs légers	Carbure de silicone		BUNA-N	Série 300 SS
Code de matériau			Norme technique			
1003			Fonte – ASTM A48 Classe 30			

Options de panneaux standard

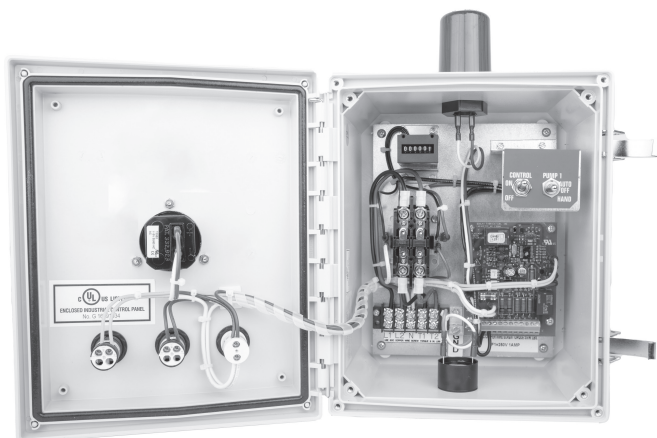
Pompe	HP	Phase	Tension	Amps	Panneau simplex	Panneau duplex
WS1518V3	1,5	1	208	15	C4S10020	C4D10020
WS1512V3	1,5	1	230	12,5	C4S10020	C4D10020
WS1538V3	1,5	3	200	11,5	C4S31016	C4D31016
WS1532V3	1,5	3	230	10	C4S31016	C4D31016
WS1534V3	1,5	3	460	5	C4S34063	C4D34063
WS1537V3	1,5	3	575	4	C4S34063	C4D34063
WS2018V3	2	1	208	19	C4S10020	C4D10020
WS2012V3	2	1	230	16	C4S10020	C4D10020
WS2038V3	2	3	200	11,5	C4S31016	C4D31016
WS2032V3	2	3	230	10	C4S31016	C4D31016
WS2034V3	2	3	460	5	C4S34063	C4D34063
WS2037V3	2	3	575	4	C4S34063	C4D34063
WS3018V3	3	1	208	25,5	C4S12136	C4D12127
WS3012V3	3	1	230	21,5	C4S12136	C4D12127
WS3038V3	3	3	200	15,2	C4S31016	C4D31016
WS3032V3	3	3	230	12	C4S31016	C4D31016
WS3034V3	3	3	460	6	C4S34063	C4D34063
WS3037V3	3	3	575	4,8	C4S34063	C4D34063
WS5012V3	5	1	230	26,5	C4S12136	C4D12836
WS5038V3	5	3	200	18,8	C4S31620	C4D31620
WS5032V3	5	3	230	16,4	C4S31620	C4D31620
WS5034V3	5	3	460	8,2	C4S36310	C4D36310
WS5037V3	5	3	575	6,8	C4S36310	C4D36310



Les panneaux de commande de la Série « Core 4 » offrent un contrôle automatique du niveau de liquide exceptionnel pour aider à gérer et à maintenir le fonctionnement de la pompe pour une variété d'applications d'effluents, d'égouts et de transfert d'eau.

Caractéristiques

- La construction NEMA 4X robuste résiste même aux conditions météorologiques les plus difficiles et empêche la corrosion
- La carte de commande à semi-conducteurs affiche l'état du flotteur pour faciliter l'installation et le dépannage
- Porte à charnière avec loquet verrouillable en acier inoxydable pour un fonctionnement sécuritaire à l'intérieur et à l'extérieur
- L'interrupteur de test d'alarme monté sur la porte assure le bon fonctionnement du circuit d'alarme sans avoir à ouvrir le panneau
- Le panneau peut être câblé pour un seul circuit d'alimentation et de commande, ou le circuit de commande peut être câblé à une alimentation séparée pour assurer l'intégrité de l'alarme en cas de déclenchement d'un disjoncteur de pompe.
- Le voyant rouge clignotant haute intensité monté sur le dessus offre une visibilité à 360°
- Contacts d'alarme auxiliaires fournis pour la connexion d'alarme à distance
- Schéma de câblage sur place, schéma de panneau et instructions d'installation inclus
- L'unité entière est homologuée UL et CUL



Applications



Effluent
d'assèchement



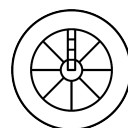
Inondations
et pollution



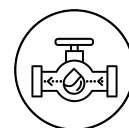
Commercial
léger



Résidentiel



Eaux usées
et d'égouts



Transbordement
par eau

Spécifications du produit

- Interrupteur(s) de sélection automatique de la pompe de mise hors service (H-O-A)
- Interrupteur du circuit de commande marche-arrêt
- Interrupteurs à flotteur :
 - Interrupteurs à flotteur mécanique normalement ouverts (pompe vers le bas) avec cordons de 20 pi (6,09 m)
 - Panneaux simplex (trois commutateurs)
 - Panneaux doubles (quatre commutateurs)
- Les panneaux doubles comprennent l'alternance
- NEMA 4X :
 - Voyant d'alarme rouge clignotant
 - Boîtier en fibre de verre avec porte articulée avec joint d'étanchéité et quincaillerie en acier inoxydable
 - Klaxon d'alarme (95 dB)
- Carte de commande à circuit imprimé à semi-conducteurs avec voyants lumineux à flotteur
- Contact sec d'alarme auxiliaire
- Compteur(s) de temps écoulé
- Compteur(s) de cycles
- Monophasé :
 - Réglable sur site pour 115/208/230 V, 60 Hz
- Triphasé :
 - Réglable sur site pour 208/230/460/575 V, 60 Hz
 - Transformateur de circuit de commande 115 V
 - Protecteurs de surcharge moteur réglables

En savoir plus
sur les pompes
à Vortex
Modèle 3888V3



Xylem Inc.
2881 rue East Bayard Ext.,
Bureau A
Seneca Falls, NY 13148

Téléphone : (866) 325-4210
Fax : (888) 322-5877
xylem.com/goulds

Sous réserve de modification sans préavis. Toutes les informations présentées ici sont considérées comme fiables et conformes aux pratiques d'ingénierie acceptées. Xylem n'offre aucune garantie quant à l'exhaustivité desdits renseignements. Les utilisateurs sont chargés d'évaluer l'adéquation d'un produit individuel à des applications spécifiques. Xylem n'assume aucune responsabilité pour tout dommage spécial, indirect ou consécutif découlant de la vente, de la revente ou de l'utilisation incorrecte de ses produits.

© 2026 Xylem Inc. ou ses filiales. Tous droits réservés. Xylem est une marque déposée de Xylem Inc. ou de l'une de ses filiales. Toutes les autres marques de commerce ou marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

GWT-3888V3-TB-4000045fr-CA R1 8/2025

xylem
Let's Solve Water